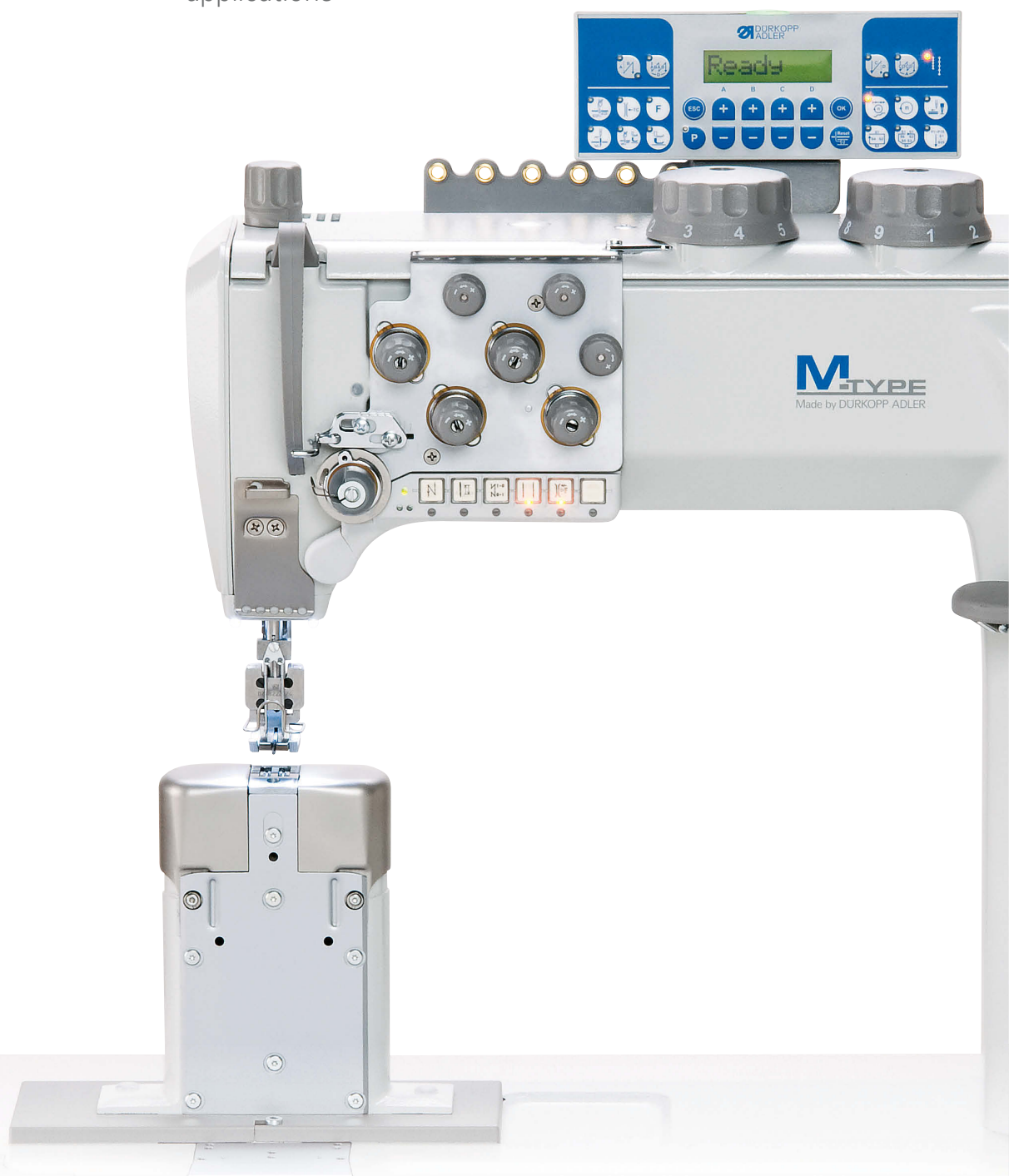


**868-M**  
ECO / CLASSIC

Ein- oder Zweinadel-Doppelsteppstich-Säulenmaschine mit integriertem Direktantrieb für den Einsatz im mittel-schweren Anwendungsbereich

Single needle or twin needle lockstitch post bed machine with integrated direct drive for medium-heavy duty applications



# 868-M ECO / CLASSIC

## Innovatives Antriebskonzept / *Innovative drive concept*

### Höchste Produktivität und Effizienz

Der hohe Anteil von Zierstepparbeiten bei der Fertigung von Autositzbezügen, Armaturen und Türbekleidungen sowie der modische Trend zu starken Lederqualitäten bei Polstermöbeln erfordert entsprechend optimal angepasste, leistungsstarke Betriebsmittel.

Die Ein- und Zweinadel-Säulenmaschinen der Baureihe M-TYPE wurden speziell für diese vielfältigen Einsatzgebiete konzipiert und bieten aufgrund ihres Leistungsspektrums ein Höchstmaß an Flexibilität. Die große Ausstattungspalette unterstützt die vielfältigen Einsatzmöglichkeiten im mittelschweren Ziernahtbereich. Das M-TYPE typische Design und die ergonomisch angeordneten Bedienelemente garantieren höchsten Komfort für Stepparbeiten an räumlichen Nähgutteilen.

Das innovative Antriebskonzept dieser Maschinenklasse, bestehend aus einem kraftvollen im Oberteil integrierten Nähtrieb in Verbindung mit einer „DAC classic Steuerung mit dem zugehörigen Bedienfeld OP1000“ bzw. „DAC eco M-TYPE Steuerung“ verleiht diesen Betriebsmitteln herausragende Leistungsparameter hinsichtlich Durchstichkraft, Dynamik und Positioniergenauigkeit. Ein besonderes Augenmerk wurde auf den geräusch- und vibrationsarmen Maschinenlauf sowie auf eine hohe Energieeffizienz gerichtet.

Die zwei Unterklassen 868-M der Programmstufe M-TYPE ECO bieten aufgrund hervorragender Leistungsparameter eine hohe Funktionalität und Flexibilität – zu einem attraktiven Preis. Von den fünf Unterklassen der 868-M in der Programmstufe M-TYPE CLASSIC sind drei Maschinen serienmäßig mit automatischer Nähfußlüftung, integrierter zweiter Stichlänge, integrierter zweiter Fadenspannung, Hubschnellverstellung, Verriegelungsautomatik, Fadenabschneider sowie einer integrierten LED-Nähleuchte ausgestattet.

Die Unterklassen 868-290321-M und 868-290341-M in der Programmstufe CLASSIC werden ohne Fadenabschneider angeboten. Aufgrund spezieller Näheinrichtungen und die Verwendung von XXL-Greifern ist die Klasse 868-290341-M das ideale Betriebsmittel bei der Verarbeitung von starken Nähfäden.

### Maximum productivity and efficiency

The high rate of decorative stitching operations in the production of car seat covers, dashboard coverings and door panels as well as the fashion trend towards thick leather materials for upholstered furniture require optimally adapted and high-performance operating means.

The single needle and twin needle post bed machines of the M-TYPE series have been especially designed for these manifold fields of application and offer maximum flexibility owing to their wide spectrum of performance. The great variety of equipment makes it possible to use these machines for a multitude of applications on the sector of medium-heavy duty decorative stitching. The design typical for the M-TYPE and the ergonomically arranged operating elements guarantee maximum ease of use for topstitching operations on three-dimensional workpieces.

The innovative drive concept of this machine class consisting of a powerful sewing drive integrated in the machine head combined with a “DAC classic control and the pertaining control panel OP1000” or a “DAC eco M-TYPE control” provides these operating means with excellent performance parameters with regard to penetration power, dynamics and positioning accuracy. Special attention has been paid to a quiet and low-vibration machine running as well as to high energy efficiency.

Due to outstanding performance parameters the two subclasses 868-M of the program level M-TYPE ECO offer high functionality and flexibility – at an attractive price. Three of the five 868-M subclasses of the program level M-TYPE CLASSIC dispose of the following standard equipment: automatic sewing foot lift, integrated second stitch length, integrated second thread tension, quick stroke adjustment, automatic backtacking, thread trimmer as well as an integrated LED sewing lamp.

The subclasses 868-290321-M and 868-290341-M in the program level CLASSIC are offered without thread trimmer. Owing to special sewing equipment and the use of XXL hooks class 868-290341-M is the ideal operating means when processing thick sewing threads.



# 868-M ECO / CLASSIC

## Die technischen Daten / The technical data

	Stichlänge <i>Stitch length</i>	Stiche/Min. <i>Stitches/min.</i>	Nähgüt <i>Material</i>	Eine Nadel <i>Single needle</i>	Zwei Nadeln, Nadelabstand <i>Twin needle, needle distance</i>	Doppelstepstich <i>Lockstitch</i>	Vertikalgreifer, groß (L) <i>Vertical hook, large (L)</i>	Vertikalgreifer, übergroß (XXL) <i>Vertical hook, extra-large (XXL)</i>	Greifer links der Nadel <i>Hook to the left of the needle</i>	Unter-, Nadel- und alternierender Fuß-Obertransport <i>Bottom feed, needle feed and alternating feet</i>	Fadenabschneider <i>Thread trimmer</i>	
	[mm] max.	[min <sup>-1</sup> ] max.			[mm] max.						[mm] max.**	
<b>868-190020-M</b>	12	2.500*	M, MS	●		●	● L				●	
<b>868-290020-M</b>	12	2.500*	M, MS		● 3 – 30	●	● L				●	
<b>868-190322-M</b>	12	2.500*	M, MS	●		●	● L				●	● 15 mm
<b>868-390322-M</b>	12	2.500*	M, MS	●		●	● L		●		●	● 15 mm
<b>868-290321-M</b>	12	2.500*	M, MS		● 3 – 30	●	● L				●	
<b>868-290322-M</b>	12	2.500*	M, MS		● 3 – 30	●	● L				●	● 15 mm
<b>868-290341-M</b>	12	2.500*	M, MS		● 3 – 30	●		● XXL			●	

- = Serienausstattung
- = Optionale Zusatzausstattung
- M = Mittelschweres Nähgüt / MS = Mittelschweres bis schweres Nähgüt
- Ma = Manuell / A = Automatisch
- \* = Die max. Stichzahl ist abhängig von der vorgewählten Hubhöhe und der gewählten Stichlänge
- \*\* = Ungefähre Restfadlänge [mm]

- = Standard equipment
- = Optional equipment
- M = Medium weight material / MS = Medium weight to heavy weight material
- MA = Manual / A = Automatic
- \* = The maximum number of stitches depends on the preselected stroke height and the selected stitch length
- \*\* = Approximately remaining thread length [mm]

	Hubhöhe der alternierenden Nähfüße <i>Stroke of the alternating sewing feet</i>	Steuerung für zwei Transportlängen <i>Control for two feed lengths</i>	Nahtverriegelungsautomatik <i>Automatic seam backtacking</i>	Nähfußlüftung, kniebetätigt <i>Sewing foot lift, actuated by knee</i>	Nähfußlüftung, automatisch <i>Sewing foot lift, automatic</i>	Hubhöhe über Stellrad einstellbar <i>Foot stroke adjustable by dial</i>	Hubschnellverstellung über Knieschalter und Hubhöhe über Stellrad einstellbar – bei gleichzeitiger automatischer Drehzahlbegrenzung in Abhängigkeit von Hubhöhe und Transportlänge <i>Quick stroke adjustment adjustable by dial activated by knee switch – with simultaneous speed limitation according to the foot stroke and feeding length</i>
	[mm] max.						
<b>868-190020-M</b>	9			●		●	
<b>868-290020-M</b>	9			●		●	
<b>868-190322-M</b>	9	●	●		●		●
<b>868-390322-M</b>	9	●	●		●		●
<b>868-290321-M</b>	9	●	●		●		●
<b>868-290322-M</b>	9	●	●		●		●
<b>868-290341-M</b>	9	●	●		●		●

	A = Durchgang beim Nähen B = Durchgang beim Lüften <i>A = Clearance when sewing B = Clearance when lifting</i>	Zusatzfadenspannung <i>Additional thread tension</i>	Integrierte LED-Nähleuchte <i>Integrated LED sewing light</i>	Öl-Warnleuchte <i>Maintenance indicator</i>	Bedienfeld OP1000 <i>Operating panel OP1000</i>	Luftbedarf je Arbeitshub / Luftdruck <i>Air requirement per stroke / Air pressure</i>	Nadel-system <i>Needle system</i>	Nadel-stärke <i>Needle size</i>	Synthetik <i>Synthetic</i>	Umspinn-zwirn <i>Core thread</i>
	A [mm] max. B [mm] max.					[NL] [bar]			[Nm] max.	[Nm] max.
<b>868-190020-M</b>	10 20	● Ma	○			-- --	134-35	90 – 180	80/3 – 10/3	80/3 – 10/3
<b>868-290020-M</b>	10 20	● Ma	○			-- --	134-35	90 – 180	80/3 – 10/3	80/3 – 10/3
<b>868-190322-M</b>	10 20	● A	●	●	●	0,7 6	134-35	90 – 180	80/3 – 10/3	80/3 – 10/3
<b>868-390322-M</b>	10 20	● A	●	●	●	0,7 6	134-35	90 – 180	80/3 – 10/3	80/3 – 10/3
<b>868-290321-M</b>	10 20	● A	●	●	●	0,7 6	134-35	90 – 180	80/3 – 10/3	80/3 – 10/3
<b>868-290322-M</b>	10 20	● A	●	●	●	0,7 6	134-35	90 – 180	80/3 – 10/3	80/3 – 10/3
<b>868-290341-M</b>	10 20	● A	●	●	●	0,7 6	134-35	90 – 200	80/3 – 8/3	80/3 – 8/3

	Nennspannung <i>Nominal voltage</i>	Bemessungsleistung <i>Rated power</i>	Gewicht, Nähkopf <i>Weight, sewing head</i>	Abmessungen (Länge, Breite, Höhe) <i>Dimensions (Length, Width, Height)</i>		DA-Direktantrieb, Durchgangsraum <i>DA direct drive, clearance</i>
	[V], [Hz]	[W]	[kg]	[mm] max.		C [mm] D [mm]
<b>868-M</b>	1x230V, 50/60 Hz	375	72 – 74	1.060 600 1.700	●	335 297

# 868-M ECO / CLASSIC

Leistungsstarke Technik / *High performance technology*

## Ihre Vorteile:

- Wählen Sie Ihren Favoriten aus 7 Unterklassen mit leistungsstarken Ausstattungsmerkmalen in den Varianten ECO und CLASSIC Goldline als Ein- oder Zweinadel-Säulenmaschine
- Kraftvoller, im Oberteil integrierter Direktantrieb garantiert einen geräusch- und vibrationsarmen Maschinenlauf mit herausragenden Leistungsparametern bei hoher Energieeffizienz
- 868-M ECO mit „DAC eco M-TYPE Steuerung“ – hohe Funktionalität und Flexibilität zu einem attraktiven Preis
- 868-M CLASSIC Goldline – mit automatischen Funktionen und „DAC classic Steuerung“ (inkl. Bedienfeld OP1000) für optimale Funktionalität bei höchstem Bedienkomfort
- Schlanker Nähkopf und schlanke Säule erleichtert die Handhabung schwer zugänglicher Nahtbereiche
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Fuß-Obertransport
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für Standardnähte und dekorative Steppnähte
- Extrem hohe Nähfußlüftung bis max. 20 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Neue Greifertechnik erlaubt die Verarbeitung extremer Nähgarnstärken bis max. Nm 8/3
- Nadelabstände der Zweinadel-Säulenmaschinen bis 30 mm
- Zentrale Öldochtschmierung (Minimal-Schmiersystem)
- Geringes Geräuschniveau
- Nähgeschwindigkeit bis maximal 2.500 Stiche/Min.

## Zusätzliche Vorteile der 868-M CLASSIC Goldline:

- Pneumatische Zusatzfadenspannung für exzellenten Stichanzug beim Übernähen von Dickstellen
- Integrierte zweite Stichlänge
- Fadenabschneider mit einer Restfadenlänge von nur ungefähr 15 mm
- Hubschnellverstellung, Betätigung durch Knieaster
- Verriegelungsautomatik
- Maschinen-Identifikationspeicher (Maschinen-ID) mit allen maschinenspezifischen Steuerungsinformationen ermöglicht eine einfache Inbetriebnahme mit der „DAC classic Steuerung“ (Plug and Play)
- Integrierte LED-Nähleuchte zum schattenfreien Ausleuchten der Nähstelle
- Integrierte 6-fach Tasterleiste mit ergonomisch angeordnetem Favoritentaster
- Integrierte Öl-Warnleuchte

## Your advantages:

- Choose your favourite from 7 subclasses with highly efficient equipment features in the variants ECO and CLASSIC Goldline as single or twin needle post bed machine
- Powerful direct drive integrated in the machine head guarantees low-noise and low-vibration running combined with outstanding performance parameters and high energy efficiency
- 868-M ECO with “DAC eco M-TYPE control” – high functionality and flexibility at an attractive price
- 868-M CLASSIC Goldline – with automatic functions and “DAC classic control” (incl. control panel OP1000) ensures optimum functionality and maximum ease of use
- The slim sewing head and the slim post bed facilitate the handling of difficultly accessible seam areas
- Powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating feet
- Up to 12 mm long stitches for standard seams and decorative topstitching
- The extremely high sewing foot lift up to 20 mm max. facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- Maximum sewing foot stroke up to 9 mm allows a safe climbing over differently high material plies
- New hook technology allows the processing of extreme sewing thread sizes up to Nm 8/3
- Needle distances of the twin needle post bed machines up to 30 mm
- Central oil wick lubrication (minimal lubricating system)
- Low noise level
- Sewing speed up to 2,500 stitches/min.

## Additional advantages of 868-M CLASSIC Goldline:

- Pneumatic additional thread tension for excellent stitch formation when sewing over thick spots
- Integrated second stitch length
- Thread trimmer with a remaining thread length of approx. 15 mm only
- Quick stroke adjustment, activated by knee switch
- Automatic backtacking
- The machine identification memory (machine ID) containing all machine-specific control information allows an easy start-up with the “DAC classic control” (Plug and Play)
- Integrated LED sewing lamp for a shadowless lighting of the sewing point
- Integrated 6-function keypad with ergonomically arranged favourite key
- Integrated maintenance indicator

# 868-M ECO

Zwei Unterklassen / *Two subclasses*



868-190020-M ECO

**868-190020-M ECO:** Einnadel-Doppelsteppstich-Säulenmaschine mit rechtsständiger Säule

**868-190020-M ECO:** Single needle lockstitch post bed machine with right-handed post bed



868-290020-M ECO

**868-290020-M ECO:** Zweinadel-Doppelsteppstich-Säulenmaschine. Anwendungsbeispiel: Ausdrucksvolle Nahtoptik und gleichmäßiger Nahtabstand beim Absteppen dekorativer Kedernähte

**868-290020-M ECO:** Twin needle lockstitch post bed machine. Example of application: Effective seam appearance and constant seam margins when sewing decorative welting seams



# 868-M CLASSIC Goldline

## Fünf Unterklassen / Five subclasses

**868-190322-M** CLASSIC Goldline: Einnadel-Doppelsteppstich-Säulenmaschine mit rechtsständiger Säule. Anwendungsbeispiel: Steppnähte in engen Radien bei der Fertigung von Autositzbezügen

**868-390322-M** CLASSIC Goldline: Einnadel-Doppelsteppstich-Säulenmaschine mit linksständiger Säule. Anwendungsbeispiel: Abstepparbeiten in engen Radien bei der Fertigung von Kopfstützen

**868-290321-M** CLASSIC Goldline: Zweinadel-Doppelsteppstich-Säulenmaschine ohne Fadenabschneider. Anwendungsbeispiel: Verarbeitung von starken Nähfäden für dekorative Abstepparbeiten im Bereich Wohn- und Autopolster

**868-290322-M** CLASSIC Goldline: Zweinadel-Doppelsteppstich-Säulenmaschine. Anwendungsbeispiel: Absteppen von Möbelleder – fester Fadenanzug und gleichmäßiger Nahtabstand durch Näheinrichtung mit Ausgleichsfuß und Drückerfuß mit integrierter Nahtmittenföhrung

**868-290341-M** CLASSIC Goldline: Zweinadel-Doppelsteppstich-Säulenmaschine ohne Fadenabschneider mit XXL-Greifern für die Verarbeitung von starken Nähfäden. Anwendungsbeispiel: Absteppen dekorativer Biesennähte mit gleichmäßigem Nahtabstand zur Gewährleistung einer ausdrucksvollen Nahtoptik

**868-190322-M** CLASSIC Goldline: Single needle lockstitch post bed machine with right-handed post bed. Example of application: Topstitching operations in narrow radii in the production of car seat covers

**868-390322-M** CLASSIC Goldline: Single needle lockstitch post bed machine with left-handed post bed. Example of application: Topstitching operations in narrow radii in the production of headrests

**868-290321-M** CLASSIC Goldline: Twin needle lockstitch post bed machine without thread trimmer. Example of application: Processing of thick sewing threads for decorative topstitching in home and car upholstery

**868-290322-M** CLASSIC Goldline: Twin needle lockstitch post bed machine. Example of application: Topstitching of furniture leather – tight stitch formation and constant seam margins by means of sewing equipment with compensating foot and presser foot with integrated seam center guide

**868-290341-M** CLASSIC Goldline: Twin needle lockstitch post bed machine without thread trimmer with XXL-hooks for the processing of thick sewing threads. Example of application: Topstitching of decorative piping seams with equal seam distance to ensure an effective seam appearance



868-190322-M CLASSIC Goldline



868-390322-M CLASSIC Goldline



# 868-M CLASSIC Goldline

Die leistungsstarken Unterklassen / *The highly efficient subclasses*



868-290321-M CLASSIC Goldline



868-290322-M CLASSIC Goldline



868-290341-M CLASSIC Goldline



**DÜRKOPP ADLER AG**

Potsdamer Straße 190

33719 Bielefeld

GERMANY

Phone +49 (0) 521 - 925-00

E-mail [marketing@duerkopp-adler.com](mailto:marketing@duerkopp-adler.com)

[www.duerkopp-adler.com](http://www.duerkopp-adler.com)

